

F65A

italiano

français

deutsch



cranes without compromise

FASSI

CRANES WITHOUT COMPROMISE

La gru che supera ogni vincolo di spazio e tempo

Col modello F65A, Fassi offre la soluzione ottimale per quanti devono operare senza vincoli di spazio e tempo. Questa gru può essere infatti montata su autoveicoli di 7,5 ton di PTT a circolazione libera, e dunque essere sempre impiegata anche in centro città e nei giorni di blocco regolamentato del traffico pesante. Un vantaggio in più che si abbina alla sicurezza e al controllo dei carichi tramite sistema HO.

Progettazione conforme alla Normativa Europea EN 12999.*

La grue qui dépasse toute limitation de temps et d'espace

Avec le modèle F65A, Fassi offre la solution optimale pour ceux qui doivent travailler sans limite de temps et d'espace. Cette grue peut en fait être montée sur des véhicules de 7,5 tonnes PTT en circulation libre et donc être toujours utilisée même dans le centre ville et lors des jours réglementaires limitant la circulation lourde. Un avantage en plus qui s'associe à la sécurité et au contrôle des charges par le biais du système HO.

Conception selon la Norme Européenne EN 12999.*

Der perfekte „Arbeitskollege“

Mit dem Modell F65A bietet Fassi die optimale Lösung für alle, die weder Platz noch Zeit verschenken wollen. Der Kran kann auf Fahrzeuge mit 7,5 t zul. Gesamtgewicht montiert werden, die ohne Einschränkungen für den Verkehr zugelassen sind, weshalb er auch im Stadtzentrum und an den Tagen eingesetzt werden kann, an denen der Schwerverkehr Fahrverbot hat. Zu diesem Vorteil kommen noch die erhöhte Sicherheit durch das HO-System, der elektronischen Lastmomentbegrenzung.

Berechnungsnorm EN 12999.*

*Per mercati CE - Pour les marchés CE - Für CE Märkte





Per chi non può permettersi soste

***Pour ceux qui ne peuvent pas se
permettre de s'arrêter***

***Für alle, die täglich viele wechselnde
Einsatzstellen haben***





1

1. Innovativo sistema "HO" (Hydraulic overload control)°, in modo completamente automatico controlla le condizioni di carico della gru, gestisce il momento di sollevamento in relazione alle condizioni di stabilità dell'unità camion/gru.

2. Basamento e parte inferiore della colonna in fusione di ghisa per un'ideale distribuzione delle sollecitazioni e per una resistenza superiore. L'assenza di saldature conferisce alla gru eccezionali caratteristiche di durata alla fatica..

3. Distributore idraulico proporzionale, massima risposta ai comandi dell'operatore, straordinaria fluidità e rapidità d'azione e completa affidabilità in ogni condizione d'impiego.

4. Accurata protezione delle tubazioni flessibili, posizionate all'interno della colonna in modo da prevenirne lo sfregamento ed assicurarne la funzionalità nel tempo.

4a Le tubazioni supplementari° per l'utilizzo di accessori idraulici sono protette da un esclusivo sistema Fassi "Salvaflex" realizzato con canaline in metallo.

2

4A

5

8

9



5. Originale sistema "MPES" (Multi-Power Extension System), per una eccezionale velocità di uscita e rientro dei bracci telescopici, costituita da una serie di martinetti indipendenti di uguale potenza, collegati tra loro in parallelo ed azionati da un unico comando.

6. Rotazione a cremagliera con pattini in ghisa autocentranti: garantiscono un corretto e costante accoppiamento tra il pignone e la cremagliera, evitandone l'usura dei denti.

7. Stabilizzatori ad estensione manuale, disponibile in versione "Extra large".

8. Pattini di guida dei bracci sfilabili, a montaggio "forzato" per eliminare il gioco dovuto alle tolleranze negli scatolati.

9. Serbatoio in materiale plastico particolarmente resistente ai colpi e all'azione corrosiva di qualsiasi elemento esterno.



1. Système innovateur "HO" (Hydraulic Overload Control)° permettant automatiquement de contrôler les conditions de charge des grues, la gestion du moment de levage en relation avec les conditions de stabilité de l'ensemble camion/grue.

2. Embase et partie inférieure de la colonne en fusion de fonte pour avoir une répartition optimum des sollicitations et une résistance plus importante. L'absence de soudures donne à la grue une longévité exceptionnelle.

3. Distributeur hydraulique proportionnel qui garantit une meilleure réponse des commandes de l'opérateur, une grande souplesse et rapidité d'action et enfin une totale fiabilité dans toutes les conditions d'utilisation.

4. Une protection soignée des flexibles, situés à l'intérieur de la colonne de manière à prévenir tout frottement et à assurer leur bon fonctionnement dans le temps.

4a Les distributeurs supplémentaires° permettant d'utiliser des accessoires hydrauliques sont protégés par un système exclusif "Salvaflex" composé de goulottes en métal.

5. Système original "MPES" (Multi Power Extension System), pour avoir une vitesse de sortie et de rentrée des bras télescopiques exceptionnelle; ce système est constitué d'une série de vérins indépendants de même puissance, reliés entre eux en parallèle et actionnés au moyen d'une seule commande.

6. Rotation à crémaillère avec cales en fonte à centrage automatique, garantissant un couplage correct et constant entre le pignon et la crémaillère, et évitant également l'usure des dents.

7. Stabilisateurs à extension manuel, disponible en version et "Extra large".

8. Patins de guidage sur les bras d'extension pour éliminer les jeux entre les sections, optimisant leur efficacité dynamique et leur fiabilité.

9. Réservoir en plastique particulièrement résistant aux coups et à l'action corrosive de tout élément extérieur.



1. Das innovative HO-System (Hydraulic Overload Control) kontrolliert automatisch die Lastbedingungen des Krans, regelt das Hubmoment in Abhängigkeit von der Standsicherheit des LKWs.

2. Fundament und Ritzel aus Gußeisen dienen der idealen Spannungsverteilung und bieten eine sehr gute Widerstandsfähigkeit. Da keine Schweißnähte vorhanden sind, ist der Kran ungewöhnlich beständig gegen Ermüdungserscheinungen.

3. Unser proportionaler Steuerblock leistet Blitzschnelle Übertragung der Befehle, flüssige Bewegungen und hohe Arbeitsgeschwindigkeiten gekoppelt mit maximaler Zuverlässigkeit in jeder Situation gewährt.

4. Bestmöglicher Schutz der Schlauchleitungen, die durch das Innere der Kransäule geführt werden, so dass Abrieb minimiert und die Funktionsfähigkeit über die Jahre gewährleistet wird.

4a Die Zusatzleitungen° für den Einsatz von hydraulischem Zubehör sind durch ein exklusives System "Salvaflex" aus Metall-Führungsschienen.

5. Das MPES (Multi-Power Extension System) sorgt für hohe Arbeitsgeschwindigkeiten beim Teleskopieren. Es besteht aus unabhängig arbeitenden Zylinder mit gleicher Leistung, die parallel geschaltet sind und mit einem einzigen Hebel betätigt werden.

6. Die Zahnstange des Schwenkwerkes wird durch ein selbstzentrierenden Führungsstück aus einer speziellen Gusseisenlegierung geführt: Dies garantiert eine korrekte und konstante Verbindung zwischen Zahnstange und Ritzel, wodurch Verschleiß und Spiel vermieden wird.

7. Handbuch ausfahrbare Abstützungen°, optional verfügbar in unterschiedlichen Sonderabstützweiten.

8. Gleitstücke dienen als Führung für die Ausschübe. Sie werden so montiert, dass vorhandenes Spiel minimiert, das durch Toleranzen im Material entsteht, und ein leichtgängiges Arbeiten garantiert wird.

9. Schlag- und korrosionsbeständige Kunststofftanks.

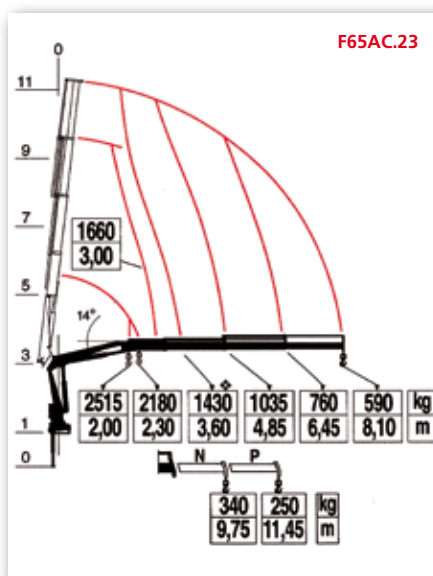
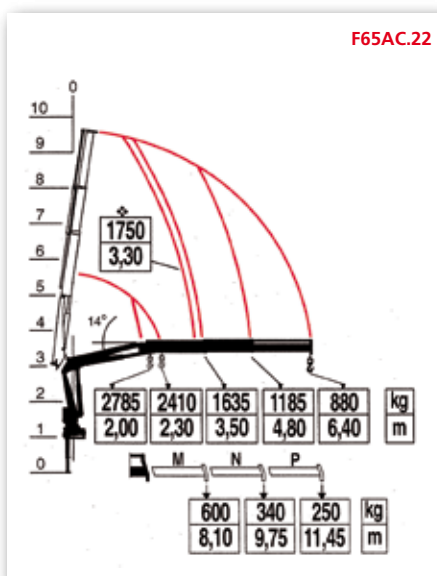
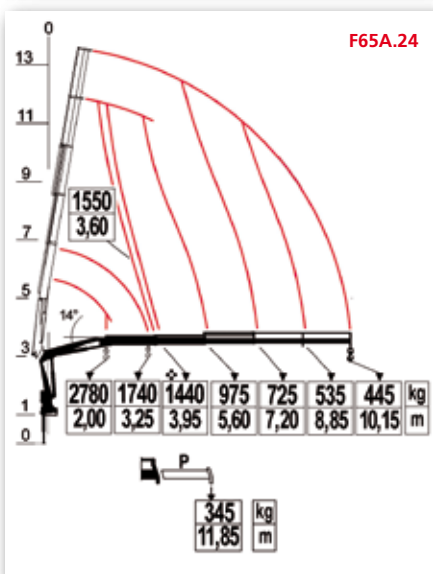
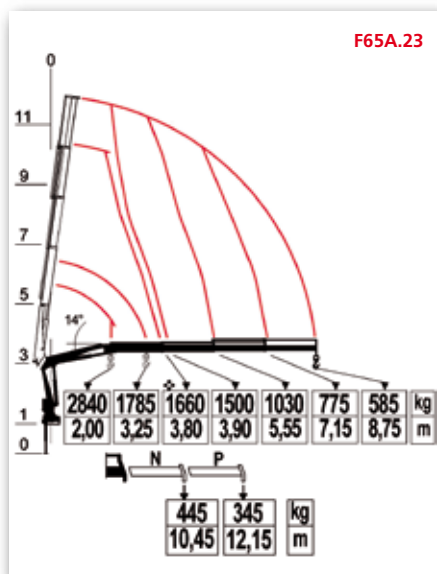
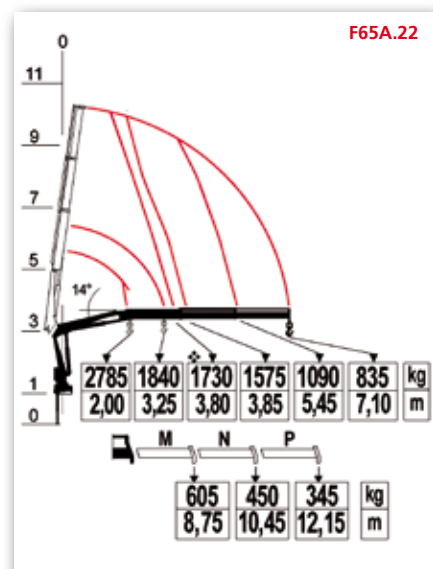
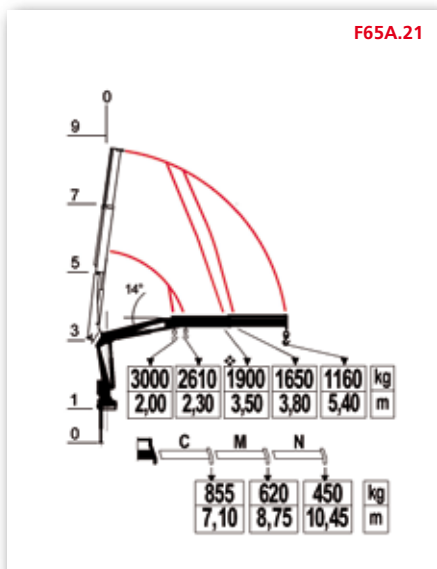
FASSI

° Opzionale - En option - Optional

			
	tm	m	Kg
F65A.21	6,65	5,50	800
F65A.22	6,55	7,20	850

			
	tm	m	Kg
F65A.23	6,30	8,90	920
F65A.24	5,70	10,30	980

			
	tm	m	Kg
F65AC.22	5,70	6,50	810
F65AC.23	5,15	8,20	880



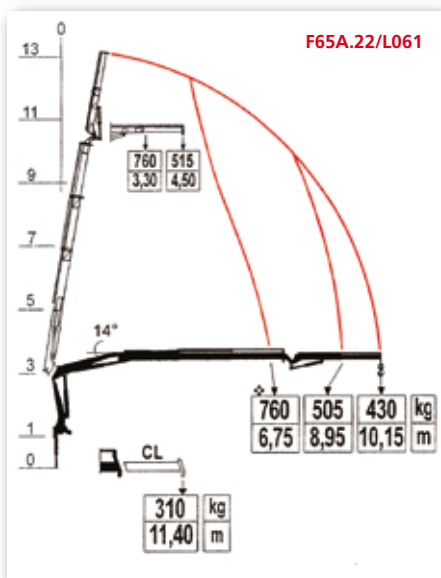
(I) Capacità di sollevamento
(F) Capacité de levage
(D) Hubmoment



(I) Sbraccio standard
(F) Bras standard
(D) Standardausladung



(I) Peso della gru
(F) Poids de la grue
(D) Eigengewicht des Std. kране



			
	tm	m	Kg
F65A.22/L061	6,55	10,25	1020



(I) Capacità di sollevamento
(F) Capacité de levage
(D) Hubmoment

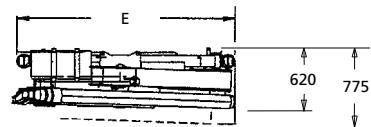
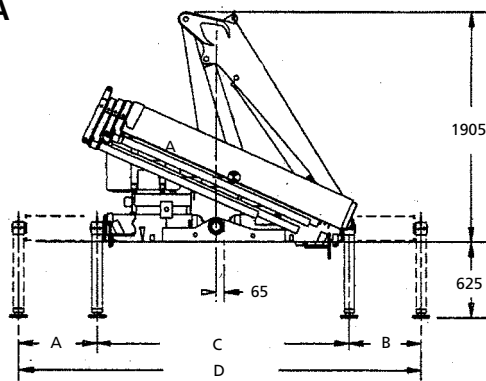


(I) Sbraccio standard
(F) Bras standard
(D) Standardausladung



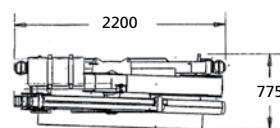
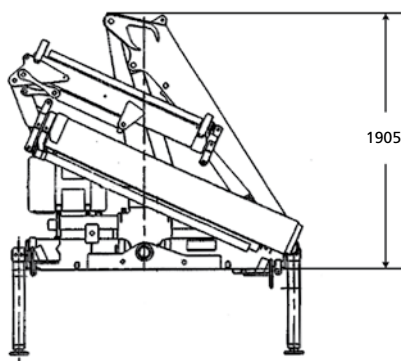
(I) Peso della gru
(F) Poids de la grue
(D) Eigengewicht des Std. krane

F65A



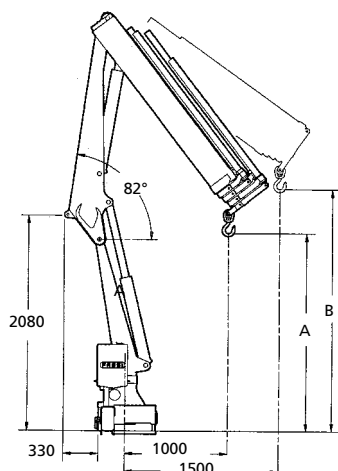
	STD	Extra	SuperExtra	IperExtra
A	635	1295	1475	1890
B	505	1245	1410	1595
C	2060	2060	2115	2115
D	3300	4600	5000	5600
E	2200	2200	2255	2255

L SERIE



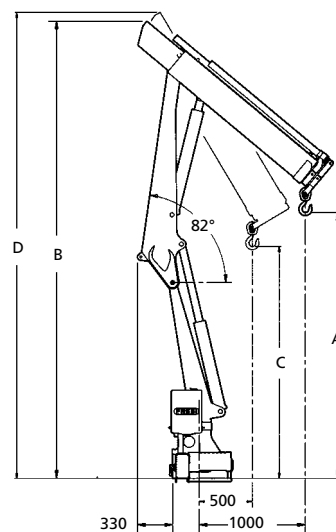
L061	125 Kg
CL	13 Kg

F65A



	A	B
F65A.21	2135	2650
F65A.22	2060	2540
F65A.23	1980	2435
F65A.24	1905	2335

F65AC



	A	B	C	D
F65AC.22	2590	4290	2250	4385
F65AC.23	2500	4310	2185	4390

F65A	370°	9,6	25,5	20	60
F65AC	370°	9,6	23,5	20	60

Dati e dimensioni sono forniti a titolo indicativo e non impegnativo - Toutes les données et descriptions sont fournies à titre indicatif, sans engagement - Unverbindliche Angaben, Konstruktionsänderungen vorbehalten



FASSI GRU S.p.A. - Via Roma, 110 - 24021 Albino (Bergamo) ITALY
Tel- +39 035 776400 - Fax +39 035 755020
www.fassigroup.com - E-mail: fassi@fassigroup.com

